



Bozen / Bolzano, 16/10/2024

Bearbeitet von / redatto da:  
Ivo Puntscher  
Ivo.Puntscher@provinz.bz.it  
0471 411890

Euro Alpe GmbH  
Louis-Braille-Strasse 8  
39100 Bozen  
[euroalpe@secure-pec.it](mailto:euroalpe@secure-pec.it)

## Zwischenlagerung (D15) von gefährlichen Sonderabfällen

### Ermächtigung Nr. 5917

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz  
vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des  
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr.  
23 "Genehmigungs- und Ermächtigungs-  
verfahren für Anlagen zur Behandlung von  
Abfällen";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret  
Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend  
Bestimmungen im Umweltbereich;

nach Einsichtnahme in das Dekret des  
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004,  
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-  
befugnissen eigener Zuständigkeit an den  
Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Gutachten des Amtes für Abfallwirtschaft Prot.  
Nr. 334162 vom 11.10.2007 – Genehmigung  
des Projektes;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom  
26.9.2024  
eingereicht von  
EURO ALPE GMBH  
mit rechtlichem Sitz in  
BOZEN  
LOUIS-BRAILLE-STRASSE 8

## Deposito preliminare (D15) di rifiuti pericolosi

### Autorizzazione n: 5917

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n.  
4;

visto il decreto del Presidente della Provincia  
del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di  
approvazione e di autorizzazione per impianti  
di trattamento di rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152  
recante norme in materia ambientale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n.  
357 del 01.06.2004, concernente la delega di  
funzioni amministrative di propria competenza  
al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

parere dell'Ufficio Gestione rifiuti prot. n.  
334162 dell'11.10.2007 – Approvazione del  
progetto;

vista la richiesta del  
26.9.2024  
inoltrata da  
EURO ALPE SRL  
con sede legale in  
BOLZANO  
VIA LOUIS BRAILLE 8



Abnahmeprotokoll vom 1.10.2024, Prot. Nr. 782481;

nach Einsichtnahme in die Bankgarantie Nr. 05/00/34.227-1 / 1103155 vom 14.10.2024;

### **ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

die Zwischenlagerung (D15) der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 130502\* (D15)  
Abfallart: Schlämme aus Öl-  
/Wasserabscheidern  
Menge: 100 t/Jahr

Abfallkodex: 160708\* (D15)  
Abfallart: ölhaltige Abfälle  
Menge: 300 t/Jahr

bis **30.09.2034**

mit Ermächtigungsnummer: **5917**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist:  
**Bozen - L.Braillestr. 8.**
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 26.9.2024 aufgestellt werden.
3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
5. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor

protocollo di collaudo del 1.10.2024, prot. 782481;

vista la garanzia bancaria nr. 05/00/34.227-1 / 1103155 del 14.10.2024;

l'Ufficio Gestione rifiuti

### **autorizza**

il deposito preliminare (D15) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 130502\* (D15)  
Tipologia di rifiuto: fanghi di prodotti di separazione olio/acqua  
Quantità: 100 t/anno

Codice di rifiuto: 160708\* (D15)  
Tipologia di rifiuto: rifiuti contenenti olio  
Quantità: 300 t/anno

fino al **30.09.2034**

con numero d'autorizzazione: **5917**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è:  
**Bolzano - Via L.Braille 8.**
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 26.9.2024.
3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
4. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
5. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti



die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

6. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
7. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 0123100195088 vom 26.08.2024 entrichtet.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5313 vom 05.01.2021.

vegnano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

6. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
7. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
8. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
9. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 0123100195088 del 26.08.2024.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5313 del 05.01.2021.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Informationsblatt mit den Hinweisen zur  
personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13  
auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt  
und Klimaschutz veröffentlicht ist:  
[http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-  
daten.asp](http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp)

l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati  
personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito  
web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del  
clima al seguente link:  
<http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 16.10.2024

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.10.2024 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 16.10.2024